

La cirkulero

2015



CENTRE CULTUREL ESPERANTO TOURAINE
 Maison des Associations, Halles de Tours
 Place Gaston Paillhou
 37000 TOURS
 02-47-55-20-10 ou 02-47-20-43-95

esperanto-touraine37@wanadoo.fr

<http://esperanto-tours.ls.fr>

Prezidanto	Dominique Baron, 15, impasse Marat, 37700 SAINT PIERRE DES C. ; 02 47 44 62 12
Vicprezidantoj	Juanita Turbillon, 4, jardin Ockeghem, 37000 TOURS ; 02 47 20 43 95 Pierrette Formen, 52, rue de l'Aubertière, 37510 SAINT GENOUPH ; 02 47 45 51 58
Kasisto	Hélène Alessandri, 3, rue des Richardières, 37230 LUYNES
Sekretario	Jacques Gaumé, 6, imp. des Primevères, 37390 CHANCEAUX S/CH. ; 02 47 55 20 10

Ni perdis amikon

Claude Pageard forpasis mardon, la 18an de Aŭgusto.

Kelkaj esperantistoj el la grupoj de Chambray-lès-Tours kaj de Tours partoprenis en la ceremonio en la kremaciejo de Tours. Guy Boissière verkis kaj legis tiun homaĝon, en la esperanta :

Klaŭdo

De multaj jaroj, kutime ni kunvenis ĉiujāude posttagmeze.

Kun deko de amikoj, estis la lernado de la esperanta lingvo, vi partoprenis aktive en tio, tio ne estis vere la lernejo, tio estis ludo, laborante ni amuziĝis, la diskutoj estis liberaj, plej ofte en esperanto, sed kelkafoje en la franca.

Nia kono de la esperanta lingvo estis faciligita ĉar multaj radikoj similas la francan kaj per la uzo de la afiksoj estas ludo por fari vortojn kaj poste frazojn. Dum la studado, via kompetenteco kiel instruisto estis ŝatata, ofte la diskutoj estis viglaj, veraj, sed ĉiam bonhumore.

Dum la jaroj, niaj personaj vivoj estis reprezentitaj per naskiĝtagoj, festetoj inter ni, ekzemple naskiĝoj de genepoj.

Estis hieraŭ kaj nun tiu terura malsano malbone efikis.

Ni sekvis vin depost la unuaj momentoj kun granda espero, ni pensis ke vi venkos la malsanon, malfeliĉe ĝi triumfis, tio ne estas justa.

Klaudo, viaj amikoj ne forgesos vin.

Ĝis !



Nous avons perdu un ami

Claude Pageard est décédé mardi 18 août.

Quelques espérantistes des groupes de Chambray et de Tours ont assisté à la cérémonie au crématorium de Tours. Guy Boissière a rédigé et lu cet hommage en français :

Claude

Depuis de nombreuses années nous avons l'habitude de nous réunir chaque jeudi après midi.

Avec une dizaine d'amis, c'était l'apprentissage de la langue esperanto.

Tu y participais très activement. Ce n'était pas à vrai dire de l'école. C'était un jeu : tout en travaillant nous nous amusions, les discussions étaient libres, le plus souvent en esperanto mais parfois en français.

Notre connaissance de la langue esperanto était facilitée car de nombreuses racines sont comme en français et avec l'utilisation des affixes c'est un jeu pour construire les mots et ensuite des phrases. Pendant ces moments, tes compétences d'instituteur étaient appréciées; souvent les discussions étaient animées, franches et toujours dans la bonne humeur.

Au cours des années, nos vies personnelles étaient représentées par des anniversaires, des petites fêtes entre nous : naissances de petits-enfants par exemple .

C'était hier et maintenant cette terrible maladie a fait son néfaste effet.

Nous t'avons suivi depuis les premiers moments avec espoir, nous pensions que la maladie serait vaincue, malheureusement elle a triomphé, ce n'est pas juste.

Claude tes amis ne t'oublieront pas

Au revoir !

KIO OKAZIS ĴUSE ?

22 membroj partoprenis en la pikniko **merkredon, la 24an de Junio** apud la naĝejo de **Saint Avertin**.



Akcepto de Zhang Fude

Li alvenis el Nîmes, dimanĉon, la 28an de Junio en Tours. Jean-Jacques Moreau gastigis lin. Kun Jane, Jeannine kaj Gérard, ili vizitis Chenonceaux kaj Tours.



Lundon, la 29an, li prelegis en Les Halles : "Mi estis kamparano (pri mia 1001-taga senmemvola travivo en malproksima kamparo)".

Post la prelego okazis vespermanĝo surloke. Zhang Fude foriris al Châteauroux merkredon la 1an de Julio.

QUE S'EST-IL PASSÉ RECEMMENT ?

22 membres ont participé au pique-nique, **mercredi 24 juin**, près de la piscine de **Saint Avertin**.



Accueil de Zhang Fude

Il est arrivé de Nîmes, dimanche 28 juin et fut hébergé par Jean-Jacques Moreau. Avec Jane, Jeannine et Gérard, ils ont visité Chenonceaux et Tours.



Lundi 29, il a donné une conférence aux Halles : J'ai été paysan ("sur mon expérience involontaire de vie dans une campagne éloignée").

La conférence fut suivie d'un dîner sur place. Zhang Fude est parti pour Châteauroux mercredi 1^{er} juillet.

VENONTAJ GRAVAJ DATOJ

Sabaton, la 26an de septembro: ESPERANTISTA RENKONTO EN CHANCEAUX. Okazo por babili pri la pasintaj ferioj kaj pri la venontaj agadoj. Rendezuo : 6, impasse des primevères CHANCEAUX SUR CHOISILLE, ekde la 10-a. Kunportu vian piknikon. **Atentu, bonvolu anonci vian ĉeeston antaŭ la 24-an de Septembro** : telefone : 02 47 55 20 10

aŭ retmesaĝe : gaumejmf@orange.fr

Sabaton, la 10an de Oktobro : La partoprenintoj en la 100a universala kongreso en Lille faros raporton pri sia neforgesebla semajno. La salono 120 ne estas libera, la aliaj grandaj salonoj en Les Halles estas jam rezervitaj, do ni devos trovi alian lokon.

Salonoj en Les Halles

Fine de Junio, mi rezervis la salonojn por niaj kursoj kaj kunvenoj dum la 3a trimestro. Ni ricevis respondon : ekde nun necesos plenigi dosieron kaj **pagi**. La sumo anoncata por tiu trimestro (nur por la kursoj) estas **150,58 €**, kondiĉe ke ni finos antaŭ la 20a vespere. Tial ni iomete ŝanĝis la horaron.

Sed necesas atendi konfirmadon de tiuj rezervadoj kaj ni ne ĉiam havos la saman salonon.

LERNEJA JARO 2015-2016 :

Lunde, ekde la 28-a de Septembro,
1-a grado : 17h - 18h30 ; 2-a grado : 18h30 - 20 h
Merkrede, ekde la 30-a de Septembro
3-a grado : 17h - 18h
Konversacio : 18h - 19h30

PROCHAINES DATES IMPORTANTES

Samedi 26 septembre: RENCONTRE ESPERANTISTE A CHANCEAUX. Une occasion pour parler des dernières vacances et des prochaines activités Rendezvous : 6, impasse des primevères CHANCEAUX SUR CHOISILLE, à partir de 10 heures. Apportez votre pique-nique. **Attention, veuillez annoncer votre présence avant le 24 septembre** : téléphone 02 47 55 20 10 ou par courriel : gaumejmf@orange.fr

Samedi 10 octobre : Les participants au 100^{ème} congrès international à Lille raconteront leur inoubliable semaine. La salle 120 n'est pas libre, les autres grandes salles des Halles sont déjà réservées, donc nous devons trouver un autre lieu.

Salles aux Halles

Fin juin j'ai réservé les salles pour nos cours et réunions du 3^{ème} trimestre. Nous avons reçu la réponse : à partir de maintenant il faut remplir un dossier et **payer**. La somme annoncée pour ce trimestre (seulement pour les cours) est **150,58 €**, à condition de terminer avant 20h. C'est pourquoi nous avons légèrement modifié l'horaire. **Mais il faut attendre la confirmation de ces réservations et nous n'aurons pas toujours la même salle.**

ANNEE SCOLAIRE 2015-2016 :

Le lundi, à partir du 28 septembre,
1er degré : 17h-18h30 ; 2ème degré : 18h30-20h
Le mercredi, à partir du 30 septembre
3ème degré : 17h - 18h
Conversation : 18h - 19h30